

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 3 (1936-1937)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Amtliche Bekanntmachungen : Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PROTAR

April 1937

3. Jahrgang, No. 6

**Schweizerische Monatsschrift für den Luftschutz der Zivilbevölkerung + Revue mensuelle suisse pour la protection aérienne de la population civile + Rivista mensile svizzera per la protezione aerea della popolazione civile**

Redaktion: Dr. K. REBER, BERN, Neubrückstr. 122 - Druck, Administration und Inseraten-Regie: Buchdruckerei VOGT-SCHILD A. G., SOLOTHURN

Ständige Mitarbeiter: Dr. L. BENDEL, Ing., Luzern; Dr. M. CORDONE, Ing., Lausanne; Dr. med. VON FISCHER, Zentralsekretär des Schweiz. Roten Kreuzes; M. HÖRIGER, Sanitätskommissär, Basel; M. KOENIG, Dipl.-Ing., Sektionschef der Abteilung für passiven Luftschutz, Bern; Dr. H. LABHARDT, Chemiker, Kreuzlingen, Postfach 136; E. NAEF, rédacteur, Lausanne; Dr. L. M. SANDOZ, ing.-chim., Troinex-Genève; G. SCHINDLER, Ing., Zürich; P.-D. Dr. med. F. SCHWARZ, Oberarzt am Gerichtl. med. Institut der Universität Zürich; A. SPEZIALI, Comandante Croce Verde, Bellinzona; Dr. J. THOMANN, Oberst, Eidg. Armee-Apotheker, Bern.

Jahres-Abonnementspreis: Schweiz Fr. 8.—, Ausland Fr. 12.—, Einzelnummer 75 Cts. - Postcheckkonto No. Va 4 - Telephon 22.155

## Inhalt — Sommaire

	Seite		Page
Amtliche Bekanntmachungen - Communications officielles		Zur Kenntlichmachung gasvergifteter Stellen.	
Verzeichnis der von der Abteilung für passiven Luftschutz geprüften Stoffe und Spezial-Verdunkelungspapiere	91	Von Dr. K. Wiss . . . . .	94
Schweiz. Luftschutzverband . . . . .	91	Le rôle de la femme dans la D.A.P. Par Ernest Naef	96
Association suisse pour la D.A.P. . . . .	92	Typologie des Lostes. Von Dr. G. A. Schröter . . . . .	98
Vorbildlich eingerichtete Geräteraume mittlerer Grösse.		Kleine Mitteilungen . . . . .	102
Von F. Stauffer . . . . .	92	Literatur - Zeitschriftenschau — Rubrique littéraire - Revue des journaux . . . . .	104
		Ausland-Rundschau . . . . .	106

## Amtliche Bekanntmachungen - Communications officielles

### Verzeichnis der von der Abteilung für passiven Luftschutz geprüften Stoffe und Spezial-Verdunkelungspapiere (Abgeschlossen am 13. März 1937)

Firma	Zeichen	Artikel
	LS + DA	
Hausamann & Co., Winterthur . . . . .	343	Stoff
Sandreuter & Co., Basel . . . . .	344, 345, 346	Stoffe
Berlinger & Co., Ganterswil . . . . .	347, 356	Stoffe
Wirth & Cie., A.-G., Siebnen . . . . .	348, 349	Stoffe
Sportex A.-G., Zürich . . . . .	350	Wolldecke
S. & W. Wyler, Aarau . . . . .	351	Stoff
A.-G. Spörri & Cie., Wald (Zürich) . . . . .	352	Stoff
H. Zweifel A.-G., Sirmach . . . . .	353	Stoff
Ernst Gujer, Waldstatt . . . . .	354, 355	Stoffe
W. Wirz-Wirz A.-G., Basel . . . . .	357	Stoff
Rud. Brenner & Cie., Basel . . . . .	358, 359, 360, 361, 362, 363	Stoffe
J. Briner, Zürich . . . . .	364	Lederstoff
A.-G. Weberei, Wetzikon . . . . .	365	Stoff
S. & W. Wyler, Aarau . . . . .	366	Stoff
Th. Spörri, Zürich . . . . .	367	Stoff
Hausamann & Co., Winterthur . . . . .	368	Stoff
H. Zweifel A.-G., Sirmach . . . . .	369, 370	Stoffe
Gebr. Abegg, Horgen . . . . .	371, 372, 373, 374	Stoffe
A.-G. Baumwollweberei Schwarz & Co., Solothurn	375	Stoff
Beck & Co., Pieterlen . . . . .	376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390	Dachpappen
Berlinger & Co., Ganterswil . . . . .	391	Stoff
Lang & Co., Zürich . . . . .	392, 393, 394	Stoffe
Otto Rohrer, Zürich 1 . . . . .	395, 396	Stoffe
Brann A.-G., Zürich . . . . .	397	Stoff
Chemo A.-G., Wangen-Olten . . . . .	398	asph. Papier

Die Stoffe, Kunstleder, Spezialpapiere usw. müssen am Rand, mindestens von Meter zu Meter, den amtlichen Prüfstempel tragen.

LS + DA (Nr.)

Verordnung über Entrümpelung. In der Sitzung vom 19. März 1937 hat der h. Bundesrat die Verordnung über die Entrümpelung der Dachräume und die Bildung von Hausfeuerwehren für die luftschutzpflichtigen Ortschaften gutgeheissen. Die Entrümpelung muss bis zum 1. Juli 1937 durchgeführt sein. Der Wortlaut dieser Verordnung wird, versehen mit allfälligem Kommentar, in der nächsten Nummer erscheinen.

## Schweizerischer Luftschutzverband

Der Schweizerische Luftschutzverband hat am 28. Febr. 1937 seine erste Delegiertenversammlung, welche über 30'000 Mitglieder vertreten hat, in Olten abgehalten. Der Zentralvorstand wurde auf eine

Dauer von zwei Jahren neu bestellt mit den Herren Dr. A. Wiesendanger (Zürich) als Präsident, Dr. E. Dietschi (Basel), H. C. Herter (Zürich), Dr. E. Limburg (Zürich), Dr. W. Pfund (Lausanne), Dr.